

APPROVISIONNEMENT D'EAU À FORT-ST. JOHN
(C.-B.)

M. Irvine:

1. D'où viennent les approvisionnements d'eau de la station du Corps d'aviation royal canadien à Fort-St. John?

2. Est-on à exécuter ou a-t-on mis à l'étude un projet en vue d'augmenter l'approvisionnement en eau de cette station en canalisant l'eau de Charlie-Lake?

3. L'approvisionnement actuel ou projeté à la station de Fort-St. John, suffit-il aux besoins de la ville de Fort-St. John ainsi qu'à ceux de l'aéroport?

4. Dans le cas de l'affirmative, la ville de Fort-St. John pourrait-elle conclure des arrangements d'ordre financier et technique avec le Corps d'aviation royal canadien en vue d'obtenir cet approvisionnement?

M. Baker:

1. De Charlie-Lake, C.-B.

2, 3 et 4. Oui. Un groupe d'ingénieurs du ministère est à étudier les chances de succès qu'offrent des arrangements de ce genre.

TRAVAUX DE PROTECTION CONTRE LES EAUX DE LA MER, À RUSTICO-HARBOUR (Î. DU P.-É.)

M. McLure:

1. Quelle était l'étendue des travaux de protection contre les eaux de la mer exécutés à Rustico-Harbour en vue de protéger les habitations et les boutiques des pêcheurs?

2. Quelle somme a-t-on versée pour ces travaux?

3. A-t-on exécuté les travaux à l'entreprise ou à la journée?

4. Qui en a été l'entrepreneur ou le contremaître?

L'hon. M. Fournier:

1. En 1948-1949, on a exhaussé d'un pied une partie du caisson et on y a ajouté de la pierre.

2. \$2,256.81.

3. A la journée.

4. Le contremaître, Andrew Doucette.

OLÉOMARGARINE

M. Cardiff:

1. Combien a-t-on fabriqué de livres d'oléomargarine au Canada depuis la levée des interdictions relatives à ce produit?

2. Combien en a-t-on fabriqué de livres au cours de chaque mois?

3. Combien en a-t-on vendu de livres au cours de chaque mois?

M. Belzile:

Pour ce qui est de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre:

1. 8,073,837 livres.

2. En janvier, 1,030,196 livres; en février, 3,353,729 livres; du 1er au 19 mars, 3,689,912 livres.

3. En janvier, 969,040 livres; en février, 3,235,996 livres; du 1er au 19 mars, 3,518,941 livres.

LE NAVIRE "FERROCLAD"—BRIS DE LA GLACE À PORT-BURWELL (ONT.)

M. Church:

1. Le commissaire des naufrages enquêtera-t-il sur le sinistre subi par le navire *Ferroclad* au large de Port-Burwell, sur le lac Érié, et établira-t-on une commission en vue d'enquêter et de faire rapport à ce sujet?

2. De quels brise-glaces et de quels autres appareils modernes de balisage dispose-t-on à cet endroit?

L'hon. M. Chevrier:

1. Il n'y aura aucune enquête, parce que, en dépit des nouvelles parues dans les journaux, il n'y a eu ni naufrage, ni sinistre, ni perte de vie.

2. On ne dispose à cet endroit d'aucun brise-glace. Les feux du rivage étaient allumés au moment de l'incident en question; les balises ne seront cependant placées que lorsque l'état des glaces le permettra.

NAVIGATION SUR LES GRANDS LACS—
MODE DE BALISAGE

M. Church:

1. Le Canada possède-t-il, à l'égard des Grands lacs, un régime, semblable à celui qui existe dans la navigation océanique et côtière, qui lui permettrait d'accorder une indemnisation et une gratification aux capitaines et aux membres de l'équipage du *Ferroclad* (capitaine Wm. MacDonald) et des remorqueurs *Northland*, *Stuart B* et *Vary*, pour les actes de valeur et d'héroïsme inégalés accomplis sur les Grands lacs?

2. Sinon, fera-t-on une enquête a) sur le mode de balisage, b) sur la modernisation du balisage à l'égard de la navigation intérieure sur les Grands lacs?

L'hon. M. Chevrier:

1 et 2.

Le ministre des Transports accorde des récompenses de sauvetage aux capitaines, officiers et membres d'équipage de vaisseaux canadiens naviguant sur les Grands lacs et en haute mer. Les récompenses dépendent des circonstances dans lesquelles le sauvetage et les actes de bravoure sont accomplis quand les vaisseaux sont en détresse. Il semble que les membres de l'équipage du *Ferroclad* n'ont pu être jugés admissibles aux récompenses de sauvetage. On est à se renseigner sur les circonstances dans lesquelles les remorqueurs *Northland*, *Stuart B.* et *Vary* ont toué le *Ferroclad* dans le port de Burwell.

NAVIGATION SUR LES GRANDS LACS—APPAREILS DE SAUVETAGE, ETC.

M. Church:

Étudiera-t-on l'à-propos de nommer une commission maritime des Grands lacs qui ferait rapport sur la nécessité de procéder à l'aménagement d'appareils perfectionnés de sauvetage, comprenant des brise-glaces et des postes de sauvetage?